



Festival STN:ORT 2025, Preliminary Program

The festival will start on 20 July and end on 27 July.

Readings, concerts on the meadow behind the castle, an interactive sound installation in the park, a performance in front of the castle, workshops and other events are also planned at MEMUAK.

We hope that, as years before, some events can take place in the entrance hall of the castle, which is currently being renovated.

20 July, **Sunday****OPENING**

PALACE ENTRANCE HALL or MEMUAK

- 16:00 **Anna Buczek: Podwójne Życie - Reading of texts by Antje Vollmer**,
arranged by Gerhard Ahrens, Berlin.
Polish translation: Dr Anna Damińska-Wójcik, Warsaw.
Co-operation with the Neu Hardenberg Castle Foundation/ Brandenburg
- 18:00 - 21:00 **Boat trip with buffet** (meeting point: PORT SZTYNORT)
- 22:00 **Jarek Kordaczuk: Opening Poetic sound installation**
PARK SZTYNORT - permanent installation until 27.07.

21 July, **Monday**

Poetic sound installation in Steinort Park (24 hours)

- 11:00 **Mazurian biographies 1945 - 2025**
- 14:00 Fundacja Skarbiec Mazurski/ Fundacja Dziedzictwo Nasze
- 16:00 Films, podcasts, interviews, Café Mémoir
CAFÉ NONA, every day 21-25 July

22 July, **Tuesday**

Poetic sound installation in Steinort Park (24 hours)

- 11:00 **Mazurian biographies 1945 - 2025**
- 14:00 Fundacja Skarbiec Mazurski/ Fundacja Dziedzictwo Nasze
- 16:00 Films, podcasts, interviews, Café Mémoir
CAFÉ NONA
- 18:00 **Joanna Wilengowska: Presentation of her new novel: Krol Warmii i Saturna**
Moderation: Dr Alina Kuzborska (requested)
PALACE (entrance hall) or MEMUAK

23 July, **Wednesday**

Poetic sound installation in Steinort Park (24 hours)

- 11:00 **Mazurian biographies 1945 - 2025**
- 14:00 Fundacja Skarbiec Mazurski/ Fundacja Dziedzictwo Nasze
- 16:00 Films, podcasts, interviews, Café Mémoir
CAFÉ NONA
- 15:00 **Workshop with regional NGOs**, Fundacja Hydropolis, Mikolajki
Moderation: Marta Florkowska
MEMUAK

24 July, **Thursday**

Poetic sound installation in Steinort Park (24 hours)

- 11:00 **Mazurian biographies 1945 - 2025**
- 14:00 Fundacja Skarbiec Mazurski/ Fundacja Dziedzictwo Nasze
- 16:00 Films, podcasts, interviews, Café Mémoir
CAFÉ NONA
- 18:00 **German-Polish choir meeting:** Pasjonata Szczytno and Vokalkreis Reinbek
MEADOW BACKSIDE PALACE or: MEMUAK

**25 July, Friday**

Poetic sound installation in Steinort Park (24 hours)

- 11.00 **Mazurian biographies 1945 - 2025**
 14:00 Fundacja Skarbiec Mazurski/ Fundacja Dziedzictwo Nasze
 16:00 Films, podcasts, interviews, Café Mémor
 CAFÉ NONA
 15:00 **Workshop Farm Women** Węgorzewo with Landfrauen Münster/ W.
 INFO-POINT PALACE or MEMUAK
 18:00 **Piotr Wagner and his rock band**
 MEADOW BACKSIDE PALACE or MEMUAK

26 July, Saturday

Poetic sound installation in Steinort Park (24 hours)

- 11.00 **Mazurian biographies 1945 - 2025**
 14:00 Fundacja Skarbiec Mazurski/ Fundacja Dziedzictwo Nasze
 16:00 Films, podcasts, interviews, Café Mémor
 CAFÉ NONA
 17:00 **Workshop** in preparation for summer 2026: 'Great Dinner Steinort 2026'
 Kapela Wasilewska, Szczytno and friends
 PALACE

27 July, Sunday

FINISSAGE IN FRONT OF THE PALACE

Poetic sound installation in Steinort Park (24 hours)

- 14:00 possibly: Street festival in Sztynort Duży
 18:00 **Kapela Wasilewska and friends: Rarytas, Hutsul Triptychon**
 'On the plateau/ Na wysokiej poloninie'.
 Musical performance with a concluding polonaise
 down to the village of Sztynort Duży
 MEMORIAL STONE HEINRICH VON LEHNDORFF

Festival STN:ORT 2025, vorläufiges Programm

Das Festival beginnt am 20. Juli und endet am 27. Juli.

Geplant sind Lesungen, Konzerte auf der Wiese hinter dem Schloss, eine interaktive Soundinstallation im Park, eine Performance vor dem Schloss, Workshops und weitere Veranstaltungen auch im MEMUAK. Wir hoffen, dass, wie in früheren Jahren, einige Veranstaltungen in der Eingangshalle des in Renovierung befindlichen Schlosses stattfinden können.

20.07., Sonntag**ERÖFFNUNG**

SCHLOSS - EINGANGSHALLE oder MEMUAK

- 16:00 **Anna Buczek: Podwójne Życie - Lesung von Texten von Antje Vollmer,**
 eingerichtet von Gerhard Ahrens, Berlin.
 Polnische Übersetzung: Dr. Anna Damińska-Wójcik, Warszawa.
 Kooperation mit der Stiftung Schloss Neu Hardenberg/ Brandenburg
 18:00 - 21:00 **Bootsfahrt mit Buffet** (Treffpunkt: PORT SZTYNORT)
 22:00 **Jarek Kordaczuk: Eröffnung Poetische Klanginstallation**
 PARK SZTYNORT - permanente Installation bis 27.07.

**21.07., Montag**

Poetische Klanginstallation im Park Steinort (24 Stunden)

11.00 **Mazurische Biographien 1945 - 2025**

14:00 Fundacja Skarbiec Mazurski/ Fundacja Dziedzictwo Nasze

16:00 Filme, Podcasts, Interviews, Café Mémoir

CAFÉ NONA, jeden Tag 21.-25.07.

22.07., Dienstag

Poetische Klanginstallation im Park Steinort (24 Stunden)

11.00 **Mazurische Biographien 1945 - 2025**

14:00 Fundacja Skarbiec Mazurski/ Fundacja Dziedzictwo Nasze

16:00 Filme, Podcasts, Interviews, Café Mémoir

CAFÉ NONA

18:00 **Joanna Wilengowska: Präsentation ihres neuen Romans: Krol Warmii i Saturna**

Moderation: Dr. Alina Kuzborska (angefragt)

SCHLOSS (Eingangshalle) oder MEMUAK

23. 07., Mittwoch

Poetische Klanginstallation im Park Steinort (24 Stunden)

11.00 **Mazurische Biographien 1945 - 2025**

14:00 Fundacja Skarbiec Mazurski/ Fundacja Dziedzictwo Nasze

16:00 Filme, Podcasts, Interviews, Café Mémoir

CAFÉ NONA

15:00 **Workshop mit regionalen NGOs**, Fundacja Hydropolis, Mikolajki

Moderation: Marta Florkowska

MEMUAK

24.07., Donnerstag

Poetische Klanginstallation im Park Steinort (24 Stunden)

11.00 **Mazurische Biographien 1945 - 2025**

14:00 Fundacja Skarbiec Mazurski/ Fundacja Dziedzictwo Nasze

16:00 Filme, Podcasts, Interviews, Café Mémoir

CAFÉ NONA

18:00 **Deutsch-Polnisches Chortreffen: Pasjonata Szczytno u Vokalkreis Reinbek**

WIESE RÜCKSEITE SCHLOSS oder MEMUAK

25. 07., Freitag

Poetische Klanginstallation im Park Steinort (24 Stunden)

11.00 **Mazurische Biographien 1945 - 2025**

14:00 Fundacja Skarbiec Mazurski/ Fundacja Dziedzictwo Nasze

16:00 Filme, Podcasts, Interviews, Café Mémoir

CAFÉ NONA

15:00 **Workshop Landfrauen** Węgorzewo mit Landfrauen Münster/ W.

INFO-POINT SCHLOSS oder MEMUAK

18:00 **Piotr Wagner und seine Rockband**

WIESE RÜCKSEITE SCHLOSS oder MEMUAK

26.07., Samstag

Poetische Klanginstallation im Park Steinort (24 Stunden)

11.00 **Mazurische Biographien 1945 - 2025**

14:00 Fundacja Skarbiec Mazurski/ Fundacja Dziedzictwo Nasze

16:00 Filme, Podcasts, Interviews, Café Mémoir

CAFÉ NONA

17:00 **Workshop in Vorbereitung** Sommer 2026: „Großes Dinner Steinort 2026“

Kapela Wasilewska, Szczytno und Freunde

SCHLOSS



27.07., **Sonntag**

FINISSAGE VOR DEM SCHLOSS

Poetische Klanginstallation im Park Steinort (24 Stunden)

14:00 evtl.: Strassenfest in Sztynort Duży

18:00 **Kapela Wasilewska und Freunde: Rarytas, Hutsul Triptychon**

„Auf der Hochebene/ Na wysokiej połoninie“.

Musikalische Performance mit abschliessender Polonaise

hinunter zum Dorf Gross Steinort

GEDENKSTEIN HEINRICH VON LEHNDORFF

Festiwal STN:ORT 2025, Wstępny program

Festiwal rozpocznie się 20 lipca, a zakończy 27 lipca.

W ramach MEMUAK planowane są również odczyty, koncerty na łące za zamkiem, interaktywna instalacja dźwiękowa w parku, performance przed zamkiem, warsztaty i inne wydarzenia. Mamy nadzieję, że podobnie jak w poprzednich latach, część wydarzeń odbędzie się w holu wejściowym zamku, który jest obecnie remontowany.

20 lipca, **niedziela**

OTWARCIE

SCHLOSS - HALA WEJŚCIOWA lub MEMUAK

16:00 **Anna Buczek: Podwójne Życie - Czytanie tekstów Antje Vollmer,**
aranżacja: Gerhard Ahrens, Berlin.

Tłumaczenie na język polski: dr Anna Damińska-Wójcik, Warszawa.

Współpraca z Fundacją Zamek Neu Hardenberg / Brandenburgia

18:00 - 21:00 **Wycieczka statkiem z bufetem** (miejsce spotkania: PORT SZTYNORT)

22:00 **Jarek Kordaczuk: Otwarcie poetyckiej instalacji dźwiękowej**
PARK SZTYNORT - instalacja stała do 27.07.

21 lipca, **poniedziałek**

Poetycka instalacja dźwiękowa w Parku Steinorta (24 godziny)

11:00 **Mazurskie biografie 1945 - 2025**

14:00 Fundacja Skarbiec Mazurski/ Fundacja Dziedzictwo Nasze

16:00 Filmy, podcasty, wywiady, Café Memoir

CAFÉ NONA, codziennie 21-25 lipca

22 lipca, **wtorek**

Poetycka instalacja dźwiękowa w Parku Steinorta (24 godziny)

11:00 **Mazurskie biografie 1945 - 2025**

14:00 Fundacja Skarbiec Mazurski/ Fundacja Dziedzictwo Nasze

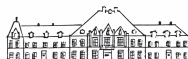
16:00 Filmy, podcasty, wywiady, Café Memoir

CAFÉ NONA

18:00 **Joanna Wilengowska: Prezentacja nowej powieści: Król Warmii i Saturna**

Prowadzenie: dr Alina Kuzborska (na życzenie)

PAŁAC (hol wejściowy) lub MEMUAK

**23 lipca, środa**

Poetycka instalacja dźwiękowa w Parku Steinorta (24 godziny)

- 11:00 **Mazurskie biografie 1945 - 2025**
- 14:00 Fundacja Skarbiec Mazurski/Fundacja Dziedzictwo Nasze
- 16:00 Filmy, podcasty, wywiady, Café Memoir
CAFÉ NONA
- 15:00 Warsztaty z regionalnymi organizacjami pozarządowymi,
Fundacja Hydropolis, Mikołajki
Prowadzenie: Marta Florkowska
MEMUAK

24 lipca, czwartek

Poetycka instalacja dźwiękowa w Parku Steinorta (24 godziny)

- 11:00 **Mazurskie biografie 1945 - 2025**
- 14:00 Fundacja Skarbiec Mazurski/Fundacja Dziedzictwo Nasze
- 16:00 Filmy, podcasty, wywiady, Café Memoir
CAFÉ NONA
- 18:00 Polsko-niemieckie spotkanie chórálne: Pasjonata Szczytno u Vokalkreis Reinbek
ŁĄKA ZA PAŁACEM lub MEMUAK

25 lipca, piątek

Poetycka instalacja dźwiękowa w Parku Steinorta (24 godziny)

- 11:00 **Mazurskie biografie 1945 - 2025**
- 14:00 Fundacja Skarbiec Mazurski/Fundacja Dziedzictwo Nasze
- 16:00 Filmy, podcasty, wywiady, Café Memoir
CAFÉ NONA
- 15:00 **Warsztaty Kobiety Wiejskie** Węgorzewo z Landfrauen Münster/ W.
INFO-POINT PAŁAC lub MEMUAK
- 18:00 **Piotr Wagner i jego zespół rockowy**
ŁĄKA ZA PAŁACEM lub MEMUAK

26 lipca, sobota

Poetycka instalacja dźwiękowa w Parku Steinorta (24 godziny)

- 11:00 **Mazurskie biografie 1945 - 2025**
- 14:00 Fundacja Skarbiec Mazurski/Fundacja Dziedzictwo Nasze
- 16:00 Filmy, podcasty, wywiady, Café Memoir
CAFÉ NONA
- 17:00 **Warsztaty w ramach przygotowań do lata 2026:** „Wielka Kolacja Steinort 2026”
Kapela Wasilewska, Szczytno i przyjaciele
PAŁAC lub MEMUAK

27 lipca, niedziela

- FINISSAGE: FRONT PAŁACU
- 18:00 Kapela Wasilewska i przyjaciele: Rarytas, tryptyk huculski „Na wysokiej połoninie”.
KAMIEN PAMIĄTKOWY HEINRICH VON LEHNDORFF/
ULICA DO SZTYNORTU DUŻEGO